

Prof. UŁ dr hab. Marek Czyżewski, kierownik Zakładu
Zakład Badań Komunikacji Społecznej
Uniwersytet Łódzki
ul. Rewolucji 1905 r. 41/43, 90-214 Łódź

Łódź, 19. 07.2012

REFERENCJE

Z Panią *Yvonne Kohl (Kultur- und Sprachbüro Münster)* współpracowaliśmy wielokrotnie przy tłumaczeniach i korektach z języka polskiego na niemiecki i z języka niemieckiego na polski. Pani Y. Kohl wykonywała nasze zlecenia nadzwyczaj sumiennie, dokładając wszelkich starań, by oddać najdrobniejsze niuansy niekiedy bardzo złożonych tekstów oryginalnych. W rezultacie jakość tłumaczenia była zawsze niezwykle wysoka. Zlecenia były wykonane w uzgodnionym terminie, a ewentualne odpowiedzi na zapytania były udzielane niezwłocznie i kompetentnie. Warto podkreślić, że pani Y. Kohl dysponuje świetnymi umiejętnościami interpersonalnymi, łatwo nawiązuje kontakty, a w zespole tworzy atmosferę wzajemnej pomocy, zrozumienia i profesjonalizmu. Z tych wszystkich powodów nasza współpraca była do tej pory intensywna. Mamy nadzieję na jej kontynuację w przyszłości. Co więcej, trudno byłoby mi sobie wyobrazić sytuację, w której nasze teksty miałyby być tłumaczone lub korygowane przez kogoś innego.

Polecam *Kultur- und Sprachbüro Münster* wszystkim zainteresowanym. W razie potrzeby z przyjemnością udzielę dokładniejszych informacji.

Z poważaniem

KIEROWNIK
ZAKŁADU BADAŃ KOMUNIKACJI SPOŁECZNEJ UŁ
M. Czyżewski
dr hab. Marek Czyżewski
prof.nadzw.UŁ